



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Aménagement ASFC (TUDA) -- 715 Peel	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF245-202516/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.108254.001	<b>Date</b> 2020-01-30
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-080-15618	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-9-42275 (080)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-02-12</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Antoine, Englead	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc080
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (438) 340-5863 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## Modification 001

Retrait complet du point # 3 de l'article IP01 Document de soumission

Les soumissions reçues par télécopieur **ne seront pas acceptées.**

-----

LE DOCUMENT D'APPEL D'OFFRES EST MODIFIÉ TEL QUE DÉCRIT CI-DESSOUS : (VOIR CI-JOINT ADDENDA 001)



Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

Public Works and  
Government Services  
Canada

Région du Québec

Quebec Region

Date: 29 janvier 2020  
Projet: Édifice fédéral 715 Peel  
Agence des Services Frontalier du Canada (ASFC)  
Traitement urbain des demandeurs d'asile (TUDA-ASFC)  
Aménagement de nouveaux postes et d'une salle d'archive  
  
No projet: R.108254.001 (EF245-202516)

---

### ADDENDA #1

---

*Le présent addenda fait partie intégrante des documents contractuels et a pour objet de modifier le devis et les dessins du projet précité. Les modifications décrites ci-après entrent en vigueur immédiatement.*



Architecture  
Préparé par : Jean-Sebastian Mailhot, Architecte  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada



Mécanique  
Préparé par : Richard Carrier, Technicien  
Pour Alexandre Lupien ing.  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Électricité  
Préparé et signé par : Richard Carrier, Technicien  
Pour Gabriel Samrai ing.  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

## **ARCHITECTURE**

### **1.1. Modification aux plans :**

#### **1.1.1. Notes spécifiques de démolition :**

1.1.1.1. Dans les notes spécifiques (démolition) aux feuilles A01 et A02, les notes suivantes sont modifiées comme suit :

1.1.1.1.1. *D5 : les râteliers existants seront démontés et évacués écologiquement par SPC (hors-contrat – par d'autres).*

1.1.1.1.2. *D13 : tous les câbles télécom des râteliers et de l'entre-plafond seront retirés et évacués du site par SPC (hors-contrat – par d'autres).*

### ***Jean-Sebastian Mailhiot, Architecte***

Services d'architecture et de génie SAG

Centre d'expertise | Services professionnels et techniques

## **2. MÉCANIQUE**

### **2.1. Modification au plan de mécanique :**

#### **2.1.1. Feuille M01 :**

2.1.1.1. Le texte suivant s'ajoute à la note au plan no.2 : « *Il n'y a pas de réfrigérant à retirer du circuit de tuyauterie et des composantes de l'unité. Démanteler une longueur totale de 20 mètres jusqu'aux jonctions du puits. Obturer les extrémités des tuyaux de réfrigérant étanche au moyen de bouchons soudés.* »

### ***Richard Carrier, Technicien.***

Services d'architecture et de génie SAG

Centre d'expertise | Services professionnels et techniques

## **3. ÉLECTRICITÉ**

### **3.1. Modification au plan d'électricité :**

#### **3.1.1. Feuille E01 :**

3.1.1.1. La note générale suivante s'ajoute : « *9. Le panneau d'alarme incendie est de marque Siemens. Les travaux d'alarme incendie devront être effectués par l'entrepreneur désigné du bâtiment (Siemens) .* ».

3.1.1.2. La note 2 est modifiée comme suit : « *Unité de climatisation à démanteler complètement. tous les éléments illustrés sont à démanteler jusqu'aux panneaux de la salle électrique de l'étage. De plus, l'entrepreneur doit démanteler l'alimentation électrique du condenseur faisant parti du système à démanteler jusqu'au sectionneur à proximité de l'équipement (non illustré). Celui-ci est situé au niveau inférieur dans le garage du 1er étage. »*

### ***Richard Carrier, Technicien.***

Services d'architecture et de génie SAG

Centre d'expertise | Services professionnels et techniques